









pee Butlowa kolonialprešču weikala, wisch apstahjees, masleet pahrdomajis fawu stahwolli, un tad gribejis pa pusatwehrtajam durwim eceet weikala. Meluhgto zeminiu sche fanehmuschki ne wifai weefmihligi ar kofeem un atmeneem. Wilks tagab fahjis muft uf Katlafalna pufi mefcha. Kusnezowa fabrikas strahdneeki un daschi muifchas kalpi jahfchus uf firgeem farihfojuschi tuhlin palafabihfchianos. Wilku wini panahfuschki un nofchoghufchi uf Doles falas. Nogalinatais swehrs efot pawifam wezo un stipri wahjfeh meefas, laifam badu pamiris. Wapfas redjet uf pilfehntas eelam ir gabijeas beefgan beefchi un wehl pagahjufcha gada finoja par faka guhstifchianu Rigā, bet wilks wehl nefad nebija redjets pilfehntā. Kurfemes un Widfemes mefchos jau fen lamefr naw maniti wilki, lambehl domajams, ka nogalinatais swehrs sche eemalbijees no Kaunas gubernas mefcheem.

— Sabeebriba „Konsums“ pee Rigas Rauffaimneezibas Zentralbeebribas bef jau pahstahwofcham nodafam fchinis deenas atlahja wehl jaunns nodafas Krimunās, Zehlabmeefstā un Ludfē. Zaur to Sabeebribas darbības rajons un ari apgrofijumi jo stipri paplafchinatees.

— Automati perona bifeſchu pahrdofchianai Dinaburgas stazijā pag. 1910. g. pahrdewufchi apmehtram 176,000 biferes, par 17,600 rubtu, par 3000 rubleem wairaf, tā pagahjufchā gada.

— Rigas juhras lihjis wehl arween ir glufchi swabads no lebus lihdi pat pašai Daugawas grihwai. Nifalufchi ir tikai daschi mafaki lihifchi gar fraftmalam, lambehl fugneeziba netaf netef traugeta. Ledlaufs „Zermats“ ari fchofeem, tāpat tā gadu eepreſch, laifam netaf netils redjets muhfu ofta.

— Gaiſa fugotajs Trautmanis pehz iſdewigā laifchānās mehginajuma Sulituda, tagab nodomajis wisdrihfakā laifā Rigā farihſot aiflahu laifchānās mehginajumu.

— Latweeſchu Statuws Beebriba pag. bezembra mehnefi eenehmufi 6039 r. 85 kap. un tilpat daudj ari iſdewufi. Ge-ejas mafku uf Raina „Uguns un naktis“ pirmifrahdi nolemts paugſtinat par 50 proz., lai tā eefifitu wairaf pelnas, faf teem proletareeſcheem jau grafchu beefgan, lai til mafkā ween.

— 13. janwari. Ari uf 13. janwari fagaidija Rigā fahdas nebuht „Lufstibas“, jo uf 9. janwari iſlailtajās proklamizijās strahdneeki un „apfinige“ bij uſajinati ari fchinī deenā paſtaigatees; bet tomehr ſchi deena pagahja pilnigi meerigi, bef mafakeem lahrtibas traugjumeem. Polizijas patrulas gan weenā otrā weidā bij paſtiprinatas, „ſchpazerneeki“ nefur nerahbijās. Redfams, 9. janwari farihſotās demonſtrazijas neifdoſchānās un wifai mađ peedaliſchānās no strahdneeku pufes „iſtajeem“ laupijufi zeribas ari 13. janwari kaufto farihſot. — Par mehginajumu farihſot 9. janwari demonſtraziju apmehtram fahdi 30 zilweki foditi adminiftratiwā lahrtd. Daschi no teem wehl atrodotees iſmelleſchānā. — Kā mums ſino, tad ſtarw mineteem 200 apzeetināteem, kuras 9. janwara wafarā fanehma uf Meſfandra eelas, bijis pahri par 40 daschadu mahzibas eefſahſchu audſelni.

— No Keellugaſcheem. Latweeſchi un igauuni. Keellugaſchu pagasta deenwidus pufe robeschojas ar Walfas pilfehntu, ſeemelos tam atrodas igauuni Sooru pagafis. Pagasta ſabeebriba, tā „E.“ ſino, faſtahw no latweeſcheem un igauuneem. Saimneeki, pehz ſkaiſta, pahripehi igauuni tautibas ſaimneekus, bet leelu datu rentes mohju eeneem igauuni. Pahređās ſchſiras buhs uf pufem. Lambehl ari pagasta ſapulzēs dſirbamas abas walodas un pagasta preeſchſtahwjeem japrof tā latwifki, tā igauunifki, kaut gan barifchānas (raſſiu) waloba walde un teefā — latwifka. Ir bijufchi laifi, ka wifas darifchānas weftas igauuni waloda. Pehdeja laifā rentes un daschas zitas weetas ſahf eeneem latweeſchi, turpreſim ſawuroku dſihwotaji eerodas wairaf igauuni, iſtēni preeſchpilfehntas mahjinas, tā ſauj. „Puralūlā“. Lihdi ſchim pagasta teefai bija peeweenoti Bedeles un Sooru gagafii. Pehdejas uf luhgumu atdalits; tā dſird, tad ari Bedeles pagafis eefneediſ luhgumu behl atdalifchānas. Kaut gan luhgumos par atdalifchānas eemeſteem teef uſdotas daschadas neehrtibas, peem. atahfums, dahrgala uſtureſchuna u. t. t., tomehr te galweno lomu ſpehlē ſtrihwera inifiatime, kas zaur pagasta atpafal dabufchbu zer uf leelafu algu. Pagahjufchā gada, wehlefchānās par pagasta wezaf eeweheja P. Muznietu, par palihgeem A. Bihromu (abi latweeſchi) un S. Kiteſnitu (igauuni). Lihdi ſchim 9 gabus bija igauuni pagasta wezafajs un weens igauuni palihgs; tā tad walbes faſtahms grofijeas uf otru pufi. Teefas faſtahwā — 2 latweeſchi un 2 igauuni.

## Kurfeme.

— Leepaja. Ronu bari, kuri uſllihda bezembra mehneſcha ſahfumd nepeerebſetā wairumā, nenogreeſchas wis uf zitu pufi, tā to prahtoja daschi ſwejneeki, bet atraſdami eefchpus moleem peeteeloſchā wairumā haribu — ſiwis, uſturas ſche, nobaridami prahwus ſaudejums weetejeem mutena, tā ari uhdu ſwejneekem. Dribeenas nakti, tā „E. Ab.“ ſino, ſahdam kara oſtas mutena ſwejneekam ſwehri bija galigi ſaploſijufchi tihklus. Sautdejums ap 20 rbl. Romi nodara ſwejneekem bimſahertigus ſaudejums: pirmahrt, ſaploſa tihklus un otrahrt aiftrēz ſche nometufchās ſiwis.

— Dſimſtibu mafinaſchānās Leepajas wahju draudſē. 1910. gada wahju draudſē kriſtiti 77 puifeni un 61 meitene, pawifam 138 behrni, to ſtarpā 4 ahrlaulibā dſimufchi. Mirufchās pawifam 92 wihreeſchu lahrtas un 73 ſeeweſchu lahrtas perſonas, pawifam 165 zilweki. Geweſprojams tas, tā „Bib. Ztg.“ peefihme, ka dſimſtibu ſkaiſts wahju draudſē peh-

bejos gabos til loti ſaruzis. Preeſch nedaudj gabeem wahju Drihſweenibas baſnijā tihufchi kriſtiti fatru gadu 380—400 behrnu. — It pareiſi pee ſchis ſinas „N. A.“ peebilſi: Waj iſhto wahjeefchu dſimſtibas ſkaiſts teefcham gahjis mafumā, tas ar ſcheem dateem ween nebuhs wehl iſſchērtis, jo agrafos gabos gan buhs bijufchi daudj latweeſchi, kas ſawus behrnus kriſtija wahju draudſē.

— Frijis Swars, tā „Bib. Ztg.“ ſino, neefot Londonā noſchauts, bet uſturotees ſilabelſijā, Sawaenotās Walfſts. Wifch efot peedalijees pee ſahda uſbrukuma Wainodē, kopā ar 5 ſaweem beebreem, pehz kam zelā uf Leepaju wilzeenā apzeetinats. Wehſaf wineem wiſeem iſdeweas no apzeetinajuma iſ-behgt.

— Sagku bandas apzeetinaſchāna. Dreeſchbeenas wafarā Wofſales eelā polizijai iſdewās apzeetināt Zehlabu Suzeneeku, Margreetu ſchukubur un Mariju Preis. P. ſem ſwahrekeem ſahdā garā kulē tifa atraſtas 53 arſchinas no Wogela galanterijas weikala ſagtu drehbju. Iſdarot apzeetināto dſihwofku kraiſchianu, ſem grihdas tifa atraſtas leelaks daudfums no wairateem weikaleem ſagtu drehbju un ſelta ſprahbje.

— Preekule. Noſudis puifis. 3. janwara rihtā Preekules pagafā, Wainneeku mahjās 16 g. wezais puifis Ermans Preis pasudis bef wehſis. P. bſt gehrbees peletās paſchautās drehbēs. Lihdi ſchim wifa palafmeleſchāna bijufi bef panahfumeem.

— Wentſpils. Strandejuſchais dahnu twaifonis „Anna Maerſt“ pehdejo deenu leelās wehtras ſmalſiſts eegulees loti bſiti ſmilts, tā ka tagab wifis wifneem redfams wehl tikai fuga preeſchgals. Stiprā juhra pehdejas deenas noſtalofufi ari no fuga wifus wifas wifsbuhwes, kuru kofa dalas iſſweeſtas malā. Swehdeenas wafarā un ari tagab wehl ſeewinas, behrni un wezifchi ar kurwifcheem un ziteem nefameem grahbj no uhdens malā iſſtalotās auſas, kuras tā domajams, pluhſt ahra no pahrlifhufchā fuga dibina. Glahſchānas darbi ſchinis deenas tifa pawifam pahtraukti un, tā tagab leelas, tad twaifona noemſchāna buhs wifai grehta un maf to atmafafees.

— Sallaja. Noſudufi jaunawa. Nakti uf 28. bezembri no neweena nepamanita bef pehdam noſudufi Sallajas paſta un telegrafa nodafas preeſchneefa 18 gabus wezā ſalpone. Tā fa wina lihdi ſchim naw eeradufēs nebf pee ſaweem radeem iſſputē, nebf ari zitur kur redſeta, tad domā, ka ar to notifuſi nelaimē.

— Penſijas no terora zeetufcheem. Bef jau min. nonahweto mahzitaju ſchillinga un Taurifcha un pagasta wezafā palihga ſipara paſalpalizejeem, uf 1909. gada 18. marta ſikuma pamata walfis rentejā nolemts iſmafāt ſchahdas penſijas: 1) 1906. gada 11. maijā no rewoluzionareem noſchautā Ahrlawas mahzitaja Alberta Grina gimenei 2000 rbl gada, no kureem atraime dabū 1000 rbl, un wifas trihs behrni otru tuhfioſchu, rehſinot no 1909. gada 18. marta. Nauda iſmafajama zaur Rigas renteju. 2) No rewoluzionareem noſchautā Leepajas-ſiſpates dſeiſſeja Marijas muifchas ſtagijas preeſchneefa Jaſepa Rumschewitſcha atratnei 300 rbl. gada, rehſinot no 1909. gada 18. marta. Nauda iſmafajama zaur Leepajas renteju. Tahlaf peepreſta penſija: Bijufcham Naudites pagasta wezafā palihgam Jahnim Hofratam, kureſch zeetis no rewoluzionaru atreeſchānās — 20 rbl., bijufcham Preekules meſcha ſargam Mikelim Pulke, kureſch no rewoluzionareem eewainots — 60 rbl. gada, ſkaiſtot no 18. marta 1909. gada.

## No Jelgawas.

— Rigas un Jelgawas jaunais biſkaps Joans atbrauzja ſchejeenes pilfehntā pirmo reiſ peektdeem, 14. janwari, pulſten 11 preeſchpusdeenā, kur Wina Eminenzi fagaidija ſtagijā wifas augſtāſas adminiftrazijas perſones, pee kam ari wifis zelfch no ſtagijas pa Meſfandra proſpektu lihdi pareiſtizigo baſnijinai bija noſahdbits ar karewu un polizistu godawaktim. Pareiſtizigo baſnijā tifa notureta iſha deewalfpoſchāna, pehz kam augſtāis weefis dewās uf pareiſtizigo ſapeem aif Annas wahrteem un beidſot no kureenes uf pili. Wehl ſeſdeem un ſwehtdeem augſtā Eminenze uſturejās ſchejeenes pilfehntā, pee kam wairalds pareiſtizigo baſnijās notureja deewalfpojums.

— Konarkifſki-konſtituzionalai partijai bija 14. janwari general-ſapulze, kurā grafu Arturu Renſerlingu (Greeſes) eejehra par partijas preſidentu un ſwehriwatu adwofatu Wilh. Kleinenbergu par wiſe-preſidentu. Preſidijas lihdiſchinejos lozefkus eeweheja padomē.

— Kinematografs „Rekords“ Jelgawas Latweeſchu Beebribas namā uf nenoteiftu laifu ſlehgis lambehl, ka pirmahrt minētās beebribas ſtatutos ruzhis aifrahbijums par tamlihdiſigu miglu bilſchu iſrahſchu atwehſchianu, un otrahrt, ka tamlihdiſigu iſrahſchu namā nedrihſt atraſtees buſetes ar alkoholiſkeem dſehreeneem.

— Grefniga iſtke. Bramberges Putrinās, ſaimneezei mahjās neefot, 19 gabus wezā ſalpone (leitene) ſagehrbās ſaimneezes mahjas goda drehbēs, rotundā u. t. t., 160 rubtu wehrtibā, un noſuda no mahjām. Jelgawas III. eezirtna polizijai tomehr iſdewās grefnigo ſagleni, ſahdu ſkrupu pagasta lozefki, notwert uf Dobeles ſchofejas un nogahdat to ar wifam ſweſcham ſpalwom polizijas nodalā. Stulei bija klahf ſweſcha uſturas ſihme.

— Apdſchſts ugunsgrēfſs. Peektdeem 14. janwari ap pulſten 1/8 no rihta aif nefimameem eemeſteem iſſchēlās ſkatofu eelā № 40, Wafiljewa dſelſs un tehraudpreſchu pahrdotamā, kur bija aifdegufchās grihdſegas un zitas leetas. Aifteigufchēes ugunsdſehſeji ar wairaf rotas ſahluhtenem uguni drihſumā apdſehſa

un wifas tahlafas breefmas nowehſra. Rams, kas peeder Rauffaimneeku Eonomiſſai Sabeebribai, bijis apdroſchinats, ari B. pahrdotamas prezes bijufchās apdroſchinatas. ſchahdēs par apſchahdetām pahrdotamas prezem notizis par 200 rubleem.

— Redū eeluhſufchi. Zeturideem 13. janwari pehzpuhdeend brauzot pa Driſku, eepretim Annas eelai, ledū pehſchmi eeluhſa trihs lebus webeji ar ſaweem firgeem, pee kam pehdejeem palika tikai galwa fauſa. Tā tā upē minētā deend ari apſahrtējais lebus bija neſtiprs, tad ſirga ihpafchneekem ar zitu palidſibu ar leelam puhlem pehz wairaf ſundam iſdewās ſawus ſiſhſioſchus lopus no rebjamas nahwes iſglaht. Eeluhſchāna notifuſi lambehl, ka waleja weeta nebijufi peeteeloſchi aifſproſtota.

— Sahdſibas. Tirgotajs Iſraelowij, kos dſihwo aif Dobeles wahrteem Drihwas ſchofejā Nr. 19, ſinoja polizejā, ka wifnam pehdeja laifā iſſagta nauda 62 rubli un daschadas drehbes par 5 rubleem. Aifdomas krita uf apſagat apſalpofaju E. B., kuru apzeetinaja un nehma iſmelleſchānā. Iſſratot wifnas dſihwofki, ari atrada daschas no ſagtajam drehbem. Weidſot apzeetinātā aſinās, ka iſdarijufi naudas un drehbju ſahdſibu. Par notikumumu uſnems protokofs un leetā dots iſkumigs wifſeens. — Nakti uf 12. janwari aif Annas wahrteem Jahnmu mahjās atlaufs tirgotajam B. peederofchſ pahrtikas preſchchu weikals un iſſagtas daschadas pahrtikas weelas, wehrtibā par 60 rubleem. Kas teitan eeluhſchānā ſahdſibu iſdarijis, lihdi ſchim nefinams. — Tai pašā eena B. dſertamad peetirgus ſahds ſlejonis mehginaja noſagt dimas biljarda bumbas, wehrtibā 12 rublus, bet tifa pee dſertamas durwim apzeetinats un aifgahdats polizijā. Tur tas iſrahbijās par ſahdſibam jau wairalkahrt fodito 22 gabus wezo Jaun-ſuzes ſemneeku Jani Reimani. Par ſahdſibas mehginajumu tifa uſnems protokofs.

## Bajnijas ſinas.

— Deewalfpoſchānās Sw. Annas baſnijā: Swehtdeem, 23. janwari, pulſten 10 no rihta mahj. Fr. Bernewij. Uſſſauti: Adams Dubels ar Linu Danſeld; Jahnis Plaufcha ar Emiliju Muzeneek. Kriſtits: Gottrieds ſſreeds Walams.

— Dahwanu eenaſjis: Pagahjufchā nebeld mifionei 50 l., ehrgalem 50 l., altara ſegam 50 l., un no weena draudſes lozefka, mahzitaja Konrabi peemineka zelfchānā 3 rubli.

— Swehtdeem, 16. janwari, Dabora eefſahdei 4 r. 84 l., altara ſegam zaur D. Hoffmani eemafati 10 r. 92 l.

— Deewalfpoſchānās Jelgawas pilfehntā draudſes Nikolaja baſnijā: Swehtdeem, 23. janwari, pulſten 1/2 10 preeſch pusdeenas, mahzitajs Reinharde. Behrnu deewalfpoſchāna pulſti. 1ā. Uſſſauti: Adams Dubels ar Linu Danſeld, Karlis Meija ar Wafiljewa Digu Hartman, Zehlabs Balods jeb ſpalwa ar Digu M. wini Kairihni Kreuz. Mirufchi: Selma Minna Marzintus 1 m. w.; Anna Markewig dſim. Dſol 57 g. w., Janis Eduards Beiermans 21 g. w., Anna Karſſais dſim. Wihſtol 86 g. w., Magdalene Luiſe Lahj 12 ſt. w., Janis August ſprogis 4 1/2 m. w.

## Wisjaunafās ſinas.

— Peterburgā, 14. janw. Miniſtru padome aſfina par eefneebjamu Wisaugſtāfai apſtiprināſchānā eefſchleetu miniſtra preeſchſlikumu, pabalſit teeloſchā gada neraſchās behl zeetufchos faſtanā ar 20. nomembri 1919. g. Wisaugſtāfai apſtiprinato lahrtribu.

— Par ſarkandā Kruiſta galwēnās walbes preeſchſchēdetaja beedri eezelts generaladjuſtants barons Meindorfs.

— Architektu kongreſa lozefki eeradās Pawlowſkā Wina Keiſariſkās Augſtības Weelnaſa Konſtantina Konſtantinowitſcha pili un apſkaiſtija pils buhwi. Pili iſrahdija wats Weelnaſs.

— Tirdſneezibas miniſtrija nolehmufi iſdarit iſmelleſchānās darbūs oſtu eeri-foſchānas noluhfā uf Runo un Rino ſalam, tā ari Peterupē un Weibabē.

— Weelnaſa Meſfandra Michailowitſcha galma kantori gaiſa flotes buhwes weizinaſchānā lihdi bezembri eenaſjis 6209 rbl.

— Watumā, 14. janwari. ſche ſainidſis til daudj ſneega, ka ſagruwufchās daschas dſihwojamas ehlas. Ir zilweku upuri. Satifme ar apgabalu pahtraukta.

— Harbinā, 14. janwari. Romira ar mehri iſolazijas nomēnē 1. ſimnizā 23. Atrodas obſerwozijā 1542, to ſtarpā weens eiropētiſ, ſimnizā 23 to ſtarpā 3 eiropēſchi.

— Berlinē, 27. (14.) janwari. Keiſara dſimſchānas deend ſchahrdneeku meiftars Plate eezelts par fungu nama muhſcha lozefki. Tas ir pirmāis gabijums, kur amatneeku preeſchſtahwis teef eezelts par Pruhſijas fungu nama lozefki.

— Pariſē, 27. (14.) janwari. Palata atraibija preeſchſlikumu, atzelt ſikumu, kas deputatu algu noſafa uf 15,000 frankteem.

— Wafelonā, 27. (14.) janwari. Tautas nama preeſchā eſplobeja ar pulweri weepildita bleka laſite. Zeetufchu naw.

— Welgardā, 27. (14.) janwari. Wainizja konſiſtēja 400,000 piſtonu, ſahdus leeto wezās ſistemas kara ſilintem. Piſtoni bij eepafati ſeepju laſtes un ſuhſijums nolemts Marofai.

— Teheranā, 28. (15.) janw. Jau otru nedeku nahf ſneegs. Satifme uf Enſelē-Teheranas zefa ſtipri apgruhinata, jau otru deenu loyſch pilnigi apſahjufēs. Paſis palizis zelā. Teheranas eedſihwotaji zeefch no nepeerebſeti ſtipras falas.

— Zindas, 27. (14.) janw. Langjūnas ſtagijā uf ſchāndunas dſelſjzeta bijufchi ſaſlimſchānas gabijumi ar mehri. Tāpehz wahju waldbas eefſahdēs dewufchās riſhofjumu, eefnēft Wahjijas nomato apgabalu.



Bernē, 27. (14.) janv. Še arī jau tika evesta gafa is Argentinas, kuru atsiht par labu.

Romā, 27. (14.) janv. Dfelfsjetneki gatavo streitu. Metahē no Neapoles tika aptureti 10 vilgeenti.

Konstantinopolē, 26. (13.) janv. Sanemtas sinas, ka Zahija un Jbrifs rihkojas peh kopiga plana. Wini ifflubina- juški Arabijā svehto faru pret Turziju. Dumpineeki apgah- dati bagatigi jaunakeem cerotfcheem un pat ar mafchinu flintem. Cerotfchi evesti is Anglijas un Belgijas. Kara ipehka opera- zijas arī zaur to apgruhtinatās, ka dumpineeki wajadfibas gas dijumā war atfahpiees nefafneedsjamā tahlumā.

**Vīnu ženās.**

Baltgalwi: Rīstini . . . . . 68 r. birkawā.  
Zinskroni . . . . . 58 " "

Superiorpibē . . . . . 51 r. birkawā.  
Kugstee bīht-kroni . . . . .  
Bīht-kroni . . . . . 44 " "  
Bīht-brahē . . . . .  
S a l g a l w i l : Rīstini . . . . . 60 " "  
Dofs-dreibandi . . . . . 54 " "  
Dreibandi . . . . . 48 " "  
Brahē . . . . . 42 " "  
Widfemes dreibandi . . . . . 37 " "

Kurjemes baltgalwi ženās ir no 1-2 rbl. par b-fawon femata nelā Widfemes.  
Fendenge: stingra.

**Wehstules un atbildes.**

Ed. — Rīgā. Juhfu apspreedumu par „Jauno Raschu“ newaram islelot. Birmahrt isdewejs naw turejis par waja- dfigu „J. R.“ peesuhiti muhsu awisei dehl apspreefchanas waj

atfihmechanas un otrfchrt Juhfu apspreeduma plafchums ne- stahw, peh muhsu domam, nelahbd famehtr ar isdewuma fal- tisko wehrtibu, nebj arī ar mums fchahdeem nolufcheem lemtdm telpam. — Sathinatā weidā to rafi waretum islelot.

J. R. — Jelg. un ziteem. Mums naw cepeh- jams par kuru latru fihfu eesuhitijumu, waj tas buhtu lahba „dfejina“ waj zits kas, katreij pafinot fawu nolchmumu. Kas buhs derigs bijis, peh muhsu domam, tas tifs ar laiku isle- tots, kas nē, tas nobeids fawu gaitu papiru turwi.

3fdewejs: Latweefchu Dr. Beedr. tagabejais presidents Th. Doebur.

Redaktors: R. Durinsch (Purian Klaws).

Drukats pee J. F. Steffenhagena un dehla Jelgawā.

**Homeopatiskās un seeweefchu ahrfē, kirurgs**

**Dr. med. T. Rolssen,**  
Rīgā, Seelā Smiſchu eelā № 29, 1 trepi. Telef. № 3178. Munnas fundas: no plfē. 9 1/2—12 pr. puſd. un no 5-6 peh puſd, fwehtde- nās no 11—1 puſd. Masturigeem: otredeenas u. peetideenas pr. puſd.

**Beenem Sobu flimneekus**

ifdeenas no 10 līhdi 1 un no 3—6. Spezialfē, teita sobu fromeem (Goldfrozen) un ar flifli eeleeta- meem (Stiftszähne) bej platem.

Dentists **W. Kaplanš,**  
Jelgawā, Seelajā eelā № 31.

**Beenem sobu flimneekus**  
un pagatawo mahſtligas sobus, ar un bej platem. Seita fromeem, porjelana un teita plombas.

D-ſis **J. Aron,**  
Jelgawā, Seelajā eelā № 1.  
Munnas fundas no 9—1,  
un no 3—6.

**Dr. Levitas.**

Geſchlagam, ſeeeweefchu un behrnu flimibam tagad dſihwo  
Jelgawā, Paſta eelā № 6.

**Beenem ahdas, dſimuma, pub- ſchla un flifliſa flimneekus** no 9—1 pr. puſd. un no 6—1 1/2 waf. Dahmas un behrnus no 5—6 w. jauſkatiſchana ar elektrizitati.

**Dr. J. Mahtus,**  
Marſal-eelā 3, imw. pee Greh3.eel. telef. 5492.

**Sobu flimneekus**

beenemam latru deenu no puſſien 9 līhdi 6. Sobus iwel bej fah- pem. Wahſtligi sobi ar waj bej platem. Wiſabas plombas Ban- geneeem eewchrojami paſeminatas ženās.

**S. Braude u. B. Braude,**  
Jelgawā, Seelajā eelā № 17.

**Sludinajums.**

Jelgawas Pilſchetas Walde bara ar ſcho wispahribat ſinamu, ka 20. janwarī 1911. g. Pilſchetas Waldes telpās tiks noturets galigs torgs, kurā uſ 3 gabeem, ſahfot no 20. janwarā 1911. g. līhdi 1. janwarim 1914. g. tiks wairatfollifchānā ifnomata teesiba ſanemt turgus naidu newem par ſahjowectam uſ ſirgu ſirgu laufumo, noturamos ſirgu turgos, bet arī mafſu par turgus laulamā atrodofcho ſalku Nr. 1, 2 un 3 ketofcham.

Ofertes ar rafſtu ſieghos tu- weros līhdi ar torga noteifumos apahditu dro ahdas naidu (ſalogu) eefneedsjamas Pilſchetas Waldel līhdi 20. janwarim 1911. g. puſſi. 12 brend.

Tuwali torga noteifumi iſſiti eef atſchana Pilſchetas Waldes lanzeleja wiſās ſchdes beenas.  
Jelgawā, 18. janwarī 1911. g. (Nr. 127.)

**Ihſia turku tabaka**

no flawenas fabrikas  
**Dukat, Maſlawā**  
par baſchadu zenu, ſiprumu un eepafajumu, ir iſto pee- nahſufe.

**S. J. Laſerfona**  
tabakas magafinā,  
Jelgawā, Katolu eelā № 11,  
Ratw. Beedribas namā.  
Telefons 722.

**Wajadſigs pahrwaldneeks**

300 deſejinas ſeelā muſiſchā pee pro- centu algas. Latweeem preefſchro- fa. Zapeteiſgās zaur rafſtu. Adreſe: Конторъ объявленій X. В. Грауъ и Сынъ, Вильна, Большая 60 днъ Е. Рахманова. 4645

**„Rīgas Awise“**

Politifka un literarifka deenas awise, uſſahfē ar 1911. gadu ſawu deſmito gada gahjumu.

**Awise makſās:**

bej peesuhitichanas:	ar peesuhitichanu:
par 1 gadu . . . 4 rbl. 50 kap.	par 1 gadu . . . 6 rbl. — kap.
1/2 . . . . . 2 . . . 30 . . .	1/2 . . . . . 3 . . . 10 . . .
1/4 . . . . . 1 . . . 20 . . .	1/4 . . . . . 1 . . . 65 . . .
1 mehn. — . . . 50 . . .	1 mehn. — . . . 85 . . .

Q Q Numurs makſā 5 kap. Q Q  
Sludinajumi makſā: par ſihlu rafſtu rindizu peh telſta 10 kap.; preefſchpuſē 30 kap.  
Rīgas Awise war paſſelēt eſpedizija un grahamtu tirgotawās.

Redakzija un eſpedizija  
Rīgā, Sworowa eelā № 6.  
Telefons № 3043. Paſta lahdite 495.

Rīgas Awise aifſahw latweefchu tautiflās intrefes. Pa- ſneeds wiſjaunafas un plafchafas ſinas par notifumeem ſa- dſihwē. Wina peegreefch nopeetnu wehribu wiſam muhsu dſim- teus intrefem, it ſewiſchli latweefchu ſadſihwēſ jautajumeem. Wina weenos un kopos latweefchu ipehſus tanis leetās, kuras praſa weenprahribu. Wina paſneeds ſinas par waldibas no- lehmumeem; pahſpreedumus par poliitifeem un ſabeedriſkeem jautajumeem, kā arī par ſinatni, mahſtlu literaturas preefſch- meteem, awiſchu apſlateem, eefſchſemju un ahrſemju leetam- Rīgas notifameem, teefas froniku, teatri un muſiku, tirdſnee, ſibu, ſaimneezibu un beletriſkus raſchojumus.

Abildigais redaktors **Fr. Weinbergš.**  
3fdeweja:  
**Rīgas Awises Sabeedriba.**

**E. Weissmann, Jelgawā.**

Iwaika krahſotawa un kimitſka maſgatawa,  
Balwes ſchoſeja, blak. Franka muſiſjinai,  
dibinata 1888. gadā.

Beenem krahſofchanas, maſgafchanas, welfſchja- nas, ſpreefchanas, ſchchreſchjanas un degade- ſchjanas darbus.  
Reiſfahrbiti drehbu g-balt neiaudē ſawu ſajonu.  
Zaur ilggadigeem preedſihwoju weem un jaunbeenem- teem ahrſemes ſrahdneekem man ir eefſchjams, man u tizetos darbus labi un glihti pagatawot. — Ja- brika galwo par to, ka drehbe pee ſchchreſchjanas neteel ſchgrahſita.

**Etiales:**  
Seelajā eelā № 43, paſcha namā. Glejā, paſta namā.  
Waiolu eelā № 36, pretim. Keepajā, ſtraudu eelā 6.  
Ullmana brufſim. Dubultos, Dahrf.eel.26.

Fabrikā nododot 10% lehtaki.

**J. Labzis, Rīgā.**

peedahwā doſchadus granita, marmora un iſchuguna ſawu krusu un peemineklus.  
Fabrikas: Bletenbergas eelā № 19. — Telefons № 2487.  
Meera eelā № 33 . . . . . Telefons № 5436.  
Rolſktawas: Granita prezem: — Meera eelā № 33.  
Iſchuguna prezem: — Terbatas eelā № 24.  
Telefons № 986.  
Zenu rahditajus par iſchugunu krusiteem teel luhgts pee- praſit uſ adreſi: **J. Labzis, Rīgā.**

**„Pfaff“ ſchujmaſchinas**

pahrdod weenigi pee  
**A. Lipperta,**  
Jelgawā, Katolu eelā № 8, 1 tr.  
Keepajā, Graudu (Korn) eelā № 47.

Uſnomafſu no 1 rub. nedelā.  
Wiſlabafas pafaulē.



Wiſu zitu ſiftemu rolas ſchuj- maſchinas ſahfot no 22 rub.  
Wiſlabafas pafaulē.



Konditoreja  
**„Leuzinger“**  
peedahwā ifdeenas  
pilditas  
ſchtopfuchas.

Mag.  
**J. Hertela**  
opteekn pretſchu pahrdotawā  
Jelgawā, Paſta eelā № 13.  
Peedahwā  
wiſabafas uſ ſcho arodu at- teerofchās  
**prezes.**

Konditoreja  
**„Leuzinger“**  
peedahwā  
Alama  
fruhſchu bonbonus  
20 kap. pajinā un  
datelu maiſi  
60 kap. mahrginā.

**Eejuhgi**  
darba un goda brantſchana, ar ſkaiſteem ahrſemju iſgre- nojumeem — tā arī ziti reh- neeku peederumi — par iſbe- wigam zenam dabujami **E. Bernſchtein**a redbneeku pee- derumu ſabrita. Adreſe: Вь мопнои сабракъ Т. Берн- штейна, Шляхы, Ков. губ. Zenu rahditajus, peh pirmā peeprahjuma, iſuhba glihji par welt. 4640

**Uſwalſs**

2 uſwalſi par 4 rubli.  
Wiſjaunafas drehbu ruh- neezibas noſarē preefſch lugu uſwalſkeem ir **„Schwitois- Oлимп“**. Par tadru lehtu zenu, ka 2 rbl. par weſelu at- greſumu 4 1/2 arſch, preefſch pilniga lugu uſwalſa, drehbe ne zaur to neaſchſirās no tab- das pat par 2—3 rbl. aifch, tā: iſturiba, ir praſiſta un glihta iſſtata. urahſa: melna, ſila, bruhna, oliwa. Iſ- ſuhnam pa paſtu uſ pehjamſu bej eemafas. Par ſuhſchjanu 70 kap. Pee 4 ſeb wairat at- greſumu apſteleſch. ſuhſiſch- ana uſ fabrikas rehſina. Wej ſaubejumcem; uſ galwoſchjama, ja nepahſt, drehbe teel nemta atpaſat. Apſtelejumus iſu- bſam iſbarit freemu waloda. Adr.: Лодзь, в. вь фабрыку мергантиль надлѣя Зиг- мунта Розенталя.

**M. Brauer's,**  
Jelgawā, pee Annas wairteem, eepretim „Zahna baſnajat“.  
**Kapu peeminekli**  
kā: kruſti, obeliſti, grahamas, ruſti u. t. t. teel if wiſlabafas materiala pagatawot.  
Zai monumenti iſnahſtu glihti, kā arī iſturigi pret gahſa eepaideem, tee teel ſiſpēti un poleerēt ar jaunafu maſchinu pahſhſibu.  
Seltitūs, kā arī neſeltitūs „iſchuguna krusni“ peedahwaju par peechmigam zenam.  
Been. publiſas apſtelejumu teel ruhji un apſtigi iſbariti. — Sabetas atſahſmeš.  
Sudrada „mebals un goda diploms“ Rīgas „Jubilejas iſſahbdē“.

**Wedeſi**  
war dabut ſauſas ſtenzeles un dalkus weit no Dalmuſchās (Paulſgnades), meſcharga Weena.  
**Strahdneeki**  
war dabut dalkus jirſi. We- teiſchānās Dambradu mahſās.  
Meſcha tirgonis **Gutmann.**  
**Uſnechmejs**  
ſeegetu un daffimū fabrikajai, tapat arī weens lopi ſopejs, weens modernēſs, weens kalējs, weens preefſchkalps un 8 gada ſalpi, weens neprejees dahſ- nēſs un neprejees ſtelmahers nūhtofcham gadam war peetitees Krona Wirjawas Petermuſchā.

**A. R. Bogdanowa**  
tabakas fabrik. noliktawa  
Jelgawā, Katolu eelā № 12, eenehſē wiſlabafas papirofu iſchauliſtes (hiſes) if paſcha auto-mech. fabrikas

**„Sankt Gotthard“**  
ſary tām: kola laſtiks par 250 gab., kā arī Berlinē 100 gab. ar labu mundſitē latrā laſtītē un „Zarskija“ ar glihtu walſis egrli.  
Smarſchiga tabaka: Gollis 1/4, 1/2, 3/4, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

**Jelgawas Latweefchu Beedriba**  
iſbos pirmdeem, 24. janwarī, puſſi. 9 wafarā wairatfollifchānā uſ nomu beedribas  
**garderobi.**  
Lihdiſollitajeem ſjaeemafā 100 r- ſaloga.  
Breeſchneeziba.  
Rehſa. itabas un behrnu  
**meitas**  
wajadſigas weeti apgahbaſchanas ſawori „Berſel“, Rīgā Terņawu eelā Nr. 67.  
**Mahzeklis**  
war peeteitees mehanifſtā aifſlehb- neka dabnija pee aifſlehbneeku meſtera **Chr. Wiemana**, Jelgawā, Katolu eelā № 21.

**Wedeſi**  
war dabut ſauſas ſtenzeles un dalkus weit no Dalmuſchās (Paulſgnades), meſcharga Weena.  
**Strahdneeki**  
war dabut dalkus jirſi. We- teiſchānās Dambradu mahſās.  
Meſcha tirgonis **Gutmann.**  
**Uſnechmejs**  
ſeegetu un daffimū fabrikajai, tapat arī weens lopi ſopejs, weens modernēſs, weens kalējs, weens preefſchkalps un 8 gada ſalpi, weens neprejees dahſ- nēſs un neprejees ſtelmahers nūhtofcham gadam war peetitees Krona Wirjawas Petermuſchā.

**Roku darbu un ſihmeſchanas**  
fundas paſneeds Strihmeem eelā Nr. 60, Zantwiſch dſe.  
**Stuhra mahja**  
ar 367 kw, aſim ſemes pahrdodama Jelgawā, Petera eelā 26, dſ. 1.

**Mahja**  
ar 9 puhraweelam ſemes un angli ſolu bahju, teel pahrdota Raſh- laufos № 86, it tuwu pee Raſh- muſiſchās. Peeprahjams turpat.

**Mujenē.**  
Beenem paſtelejumus uſ  
**„Latweefchu Awifem“**  
**J. Alkſna**  
grammatu pahrdotawā:  
**Kuldigā.**  
Paſtelejumus uſ  
**„Latweefchu Awifem“**  
peemem  
**J. Roſenſteina**  
grammatu pahrdotawā,  
Seelajā eelā.

**Um. Doegedinga**  
grammatu pahrdotawā  
**Keepajā**  
peenem paſtelejumus uſ  
Latweefchu Awifem.  
Beenem apſtelejumus uſ  
**„Latweefchu Awifem“**  
un pahrdod numureem  
**Matſchewſka**  
pahrtiſas preſchu weſtalā  
Katolu eelā № 50.  
Beenem apſtelejumus uſ  
**„Latweefchu Awifem“**  
un pahrdod numureem  
**C. Reuſchjūſela**  
pahrtiſas preſchu weſtalā,  
Jelgawā, Seelajā eelā № 66.